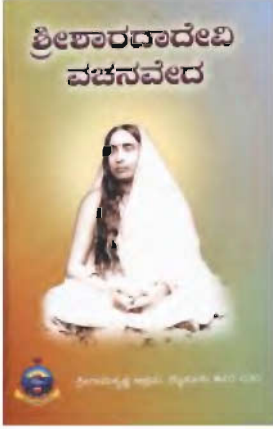


ಬಳಸಿಕೊಂಡನು. ಸ್ವಾಮಿ ವಿವೇಕಾನಂದರು ಆಧುನಿಕ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಒಂದು ಮಹತ್ವದ ಕೊಡುಗೆಯೆಂದರೆ ಅವತಾರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದು ಹೊಸ ಪರಿಕಲ್ಪನೆಯನ್ನು ನೀಡಿದ್ದು ಮತ್ತು ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣರ ವಿಶಿಷ್ಟ ಜೀವನದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ತಿಳಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದು.

ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಸ್ವಾಮೀಜಿಯವರ ಈ ಮಹಾನ್ ಕಾರ್ಯವು, ಏಸುಕ್ರಿಸ್ತನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವನ ಶಿಷ್ಯ ಸಂತ ಪೌಲ್ ಮಾಡಿದ ಘನಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಸರಿಸಮಾನವಾಗಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಸಂತ ಪೌಲ್ ಏಸುಕ್ರಿಸ್ತನ ಸಂದೇಶಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ಹೇಳುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನೇನೂ ಕೈಗೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಈ ಬಗ್ಗೆ ಆತನು ಬರೆದ ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ಉಲ್ಲೇಖವೂ ದೊರಕುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು ಮಾಡಿದ ಮಹಾನ್ ಕಾರ್ಯವೆಂದರೆ ಏಸುಕ್ರಿಸ್ತನ ಜೀವನ ಮತ್ತು ಮರಣದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ತಿಳಿಸಿಹೇಳಿದ್ದು ಮತ್ತು 'Messiah' (ವಿಮೋಚಕ) ಎಂಬ ಯಹೂದಿ ಪರಿಕಲ್ಪನೆಗೆ ನೂತನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ನೀಡಿದ್ದು. ಇದೇ ರೀತಿ, ಸ್ವಾಮಿ ವಿವೇಕಾನಂದರ ಮುಖ್ಯವಾದ ಕಾರ್ಯ ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಬೋಧನೆಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುವುದಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ಅವು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಜಗತ್ತಿನ ಚಿರಂತನ ಸತ್ಯಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ನಿಂತಿವೆ ಎಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿದಿತ್ತು. ಹಾಗೆಂದೇ, ಆ ಬೋಧನೆಗಳು ನೂತನ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವೊಂದರ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿವೆ ಮತ್ತು ಲಕ್ಷಾಂತರ ಮಂದಿ ಜನರ ಜೀವಿತಗಳ ಮೇಲೆ ಅವು ತಮ್ಮದೇ ಆದ, ತಡೆಹಿಡಿದು ನಿಲ್ಲಿಸಲಾಗದ, ಅದಮ್ಯ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಬೀರುತ್ತವೆ ಎಂಬ ಅರಿವೂ ಅವರಿಗಿತ್ತು.

(ಮುಂದುವರಿಯುವುದು)



ನೂತನ ಪುಸ್ತಕದ ಬಿಡುಗಡೆ

ಶ್ರೀಶಾರದಾದೇವಿ ವಚನವೇದ

ಮೂಲ ಬಂಗಾಳಿ : ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಭಕ್ತರು

ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದ : ಸ್ವಾಮಿ ಭಗವದಾನಂದ ಮತ್ತು ಸ್ವಾಮಿ ಜ್ಞಾನಯೋಗಾನಂದ

ಪುಟಗಳು : 571; ಬೆಲೆ: ₹ 140/- ; ಅಂಚೆ ವೆಚ್ಚ : ₹ 25/-

ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಅವರ ಶಿಷ್ಯಂದಿರು, ಭಕ್ತರು ನಡೆಸಿದ ಮಾತುಕತೆಗಳ ಸಂಕಲನ ಬಂಗಾಳಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ 'ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಮಾಯೀರ್ ಕಥಾ' ಎಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಯಿತು. ಮುಂದೆ ಇದರ ಸಂಯುಕ್ತ ಆವೃತ್ತಿ ಹೊರಬಂತು. ಮೂಲ ಬಂಗಾಳಿಯ ಕೃತಿಯ ಸಮಗ್ರ ಅನುವಾದವನ್ನು ಈಗ 'ಶ್ರೀಶಾರದಾದೇವಿ ವಚನವೇದ' ಎಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಮೈಸೂರಿನ ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣ ಆಶ್ರಮದಿಂದ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಚೆನ್ನೈ ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣ ಮಠವು ಈ ಸಂಯುಕ್ತ ಆವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಪೂರ್ಣರೂಪದಲ್ಲಿ ಆಂಗ್ಲ ಭಾಷೆಗೆ ತರ್ಜುಮೆ ಮಾಡಿ, 'The Gospel of the Holy Mother' ಎಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಲ್ಲಿ ೧೯೮೪ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿತು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ಸೋಮನಾಥಾನಂದರು ಇದರ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದರು, 'ಶ್ರೀಶಾರದಾದೇವಿ ಸಂಭಾಷಣೆ' ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಅದು ಮೈಸೂರು ಆಶ್ರಮದಿಂದಲೇ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಮೂಲಕೃತಿಯ ಸಮಗ್ರ ಅನುವಾದ ಕನ್ನಡ ಜನತೆಗೆ ಇಲ್ಲಿಯತನಕ ಲಭ್ಯವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಈ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಇದರ ಪೂರ್ಣ ಅನುವಾದವನ್ನು ಮಾಡುವುದು ಅಗತ್ಯವೆನಿಸಿತು.

ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ೩೮ ಮಂದಿ ಬರೆದ ಸ್ಮೃತಿಲೇಖನಗಳಿವೆ. ಮೂಲ ಬಂಗಾಳಿ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಭಾಗಗಳಿವೆ; ಮೊದಲನೆಯದರಲ್ಲಿ ಸರಯೂಬಾಲಾದೇವಿ ಹಾಗೂ ಇತರರ ಬರಹಗಳಿವೆ; ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ಅರೂಪಾನಂದರ ಹಾಗೂ ಇತರರ ಲೇಖನಗಳಿವೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಕ್ರಮವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಇಡೀ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಮೂರು ಭಾಗಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಲಾಗಿದೆ: (೧) ಸರಯೂಬಾಲಾದೇವಿ ಹಾಗೂ ಸ್ವಾಮಿ ಅರೂಪಾನಂದರ ಸ್ಮೃತಿಲೇಖನಗಳು; (೨) ಉಳಿದ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಧಾನ ಲೇಖನಗಳು; (೩) ಪ್ರವ್ರಾಜಿಕಾ ಭಾರತೀಪ್ರಾಣಾ ಹಾಗೂ ಸ್ವಾಮಿ ಈಶಾನಾನಂದ ಇವರ ಬರಹಗಳು. ಈ ವಿಂಗಡನೆ ಮೂಲ ಬಂಗಾಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಕ್ರಮಬದ್ಧವೆನಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಹಾಗೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಗ್ರಂಥದೊಂದಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದವನ್ನು ಹೋಲಿಸಿ ನೋಡುವ ಅನುಕೂಲತೆಯೂ ಒದಗಿಬರುವುದರಿಂದ, ಇಲ್ಲಿಯ ಎಲ್ಲ ಲೇಖನಗಳನ್ನು 'The Gospel of the Holy Mother' ಪುಸ್ತಕದ ಕ್ರಮದಲ್ಲೇ ಜೋಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಹೊಸದಾಗಿ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಓದುವವರಿಗೆ ಪೂರ್ವಭಾವಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಮಾತೆಯವರ ಜೀವನದ ಪರಿಚಯ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿ ತಿಳಿದಿದ್ದರೆ ಒಳ್ಳೆದು ಎನ್ನುವ ಕಾರಣದಿಂದ, ಈ ಕೃತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಪೂಜ್ಯ ಸ್ವಾಮಿ ಸೋಮನಾಥಾನಂದಜಿಯವರು ಬರೆದಿರುವ 'ಶ್ರೀಶಾರದಾದೇವಿ : ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಜೀವನ' ಎಂಬ ಪುಸ್ತಕದ ಪ್ರಮುಖ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. *

“ಇದು ಭಾವನಾ ವಿಷಯ”

ಬ ಹಳ ದಿನಗಳ ಹಿಂದಿನ ಕಥೆ. ಅಯೋಧ್ಯೆಯ ಚಿತ್ರಕೂಟದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣ ಸಾಧುಗಳ ಸಮ್ಮೇಳನ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ. ಆಗ ಚಿತ್ರಕೂಟ ದಿಂದ ಒಬ್ಬ ಸಾಧುಗಳು ಬಂದಿದ್ದರು. ಮುಖದಲ್ಲಿ ಆನಂದ ತುಂಬಿದ ಗಂಭೀರ ಭಾವ; ತಲೆಯಲ್ಲಿಯ ಜಟೆ ಬೆಳ್ಳಗಾಗಿದೆ; ಬಿಳಿಯ ವಸ್ತ್ರ ಉಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ; ಕತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಸ್ಥಟಕಮಾಲೆ; ಕಾಲಿನಲ್ಲಿ ಮರದ ಪಾದುಕೆಗಳು. ಸರಯೂ ನದೀತೀರದಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಯಬ್ದವಾಗಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾರೆ. ಆಸನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ‘ರಾಮದರ್ಬಾರ್’ ಗಾಗಲೀ ಅಥವಾ ಕನಕಭವನಕ್ಕೆ ಸೀತಾರಾಮರ ದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಲೀ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆಗಾಗ್ಗೆ ಧುನಿಯನ್ನು (ಸಾಧು-ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ಧ್ಯಾನಾದಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುವಾಗ ಹತ್ತಿಸುವ ಪವಿತ್ರ ಬೆಂಕಿ) ಪ್ರಜ್ವಲಿಸಿ, ಶುದ್ಧ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ವೇದ ಪಾಠ ಮಾಡಿ, ಅಹುತಿ ಕೊಡುತ್ತಾರೆ; ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆಯೇ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ “ಲಾಲಾ, ಲಾಲಾ” ಎಂದು ಯಾರನ್ನೋ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಯಾರದೋ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತನ್ನೂ ಆಡುತ್ತಾರೆ. ಹತ್ತಿರ ಹೋಗಿ ನೋಡಿದರೆ ಯಾರಿದ್ದಾರೆ? ಯಾರೂ ಇಲ್ಲ. ಸಾಧುವು ಧ್ಯಾನಸ್ಥರಾಗಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾರೆ, ಅಷ್ಟೇ.



ಅಯೋಧ್ಯಾವಾಸಿಗಳು ಆಸಕ್ತಿಯಿಂದ ನೋಡುತ್ತಾರೆ: ಸಾಧುವು ಭಿಕ್ಷೆ ಬೇಡಲು ಸಹ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಹಾಗಿದ್ದರೂ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯಾರೋ ಒಬ್ಬರು ಒಂದಿಷ್ಟು ಹಿಟ್ಟು, ತರಕಾರಿ, ಬೇಳೆ ತಂದಿಡುತ್ತಾರೆ. ಸಾಧುಗಳು ಪುಳಿ, ಒಣಗಿದಲೆ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಹೊತ್ತಿಸಿ ರೊಟ್ಟಿ ಪಲ್ಯ ತಯಾರು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಅನಂತರ ಆ ನದಿಯ ತೀರದಲ್ಲೇ ಮಲಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಆ ಸಾಧುವನ್ನು ಯಾವುದೋ ಒಂದು ರೀತಿಯ ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಗಾಂಭೀರ್ಯ ಆವರಿಸಿದಂತಿದೆ. ಋಷಿಸದೃಶರಾದ ಆ ಮೂರ್ತಿಯ ಹತ್ತಿರ ಹೋಗುವುದಕ್ಕೇ ಜನಗಳಿಗೆ ಸಂಕೋಚವಾಗುತ್ತದೆ. ಆನಂದದಿಂದ ತುಂಬಿರುವ ಈ ಸಾಧು ಸರಯೂ ನದೀತೀರದಲ್ಲೇ ಇಡೀ ದಿನವನ್ನು ಕಳೆಯುತ್ತಾರೆ. ಬೆಳಗಿನ ಜಾವ ನೀರಿನ ಕಲ ಕಲ ಶಬ್ದದ ಜೊತೆಗೆ ಆತನ ಗಂಭೀರವಾದ ಕಂಠಶ್ರುತಿಯೂ ಮಿಶ್ರಿತವಾಗಿಬಿಡುತ್ತದೆ. ಅವರು ಯಾರಿಗೋ ಶಿಕ್ಷಣ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ, ಪಾಠ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ, ಉಪದೇಶ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಎಂಬಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇದೇ ಈ ರಹಸ್ಯಮಯ ಸಾಧುವಿನ ವಿಚಿತ್ರ ಆಚರಣೆ. ಅವರು ರಾಮನ ಗುಣಗಾನ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ, ತುಳಸೀದಾಸರ ರಾಮಚರಿತಮಾನಸದ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿಯೂ ತನ್ಮಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ, ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ‘ಯೋಗವಾಸಿಷ್ಠ’ವಿದೆ. ಅದನ್ನೇ ಓದುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ, ಇಲ್ಲವೇ ತಮ್ಮ ಪಾಡಿಗೆ ತಾವು ಧ್ಯಾನಮಾಡುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ತಾವಾಗಿಯೇ ಯಾರಿಗೋ ತಿಳಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಚರ್ಚೆ ಕೂಡ ಮಾಡುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ದೂರದಿಂದ ಯಾವುದೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಬೇರೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯೂ ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಸಾಧುಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಈ ಸಾಧುವಿನ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಅನೇಕ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ಎದ್ದವು. ಈತ ಎಂತಹ ಸಾಧು! ರಾಮ ಮತ್ತು ಸೀತಾ ಮಾತೆಯ ದರ್ಶನ ಮಾಡಲು ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ, ಹಾಗಿದ್ದರೂ ಅವರ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ನೋಟದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ರಹಸ್ಯವಿದೆ. ನೋಡಿದವರನ್ನು ಅದು ಮಂತ್ರಮುಗ್ಧರನ್ನಾಗಿಸುತ್ತದೆ. ಅವರ ಅಂಗಾಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಿಧವಾದ ಅಲೌಕಿಕ ಪ್ರಶಾಂತತೆ ತುಂಬಿದೆ. ಅಜಗರ ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಅವರು ದಿನವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕಳೆಯುತ್ತಾರೆ (ಇದು ಒಂದು ವಿಧವಾದ ತಪಸ್ಸು -ಮಾತಿಲ್ಲ, ಭಿಕ್ಷೆ ಬೇಡುವುದಿಲ್ಲ, ಯಾರನ್ನೂ ಏನನ್ನೂ ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ಹೆಚ್ಚುವು ಹೇಗೆ ಆಹಾರ ಹತ್ತಿರ ಬಂದಾಗ ಮಾತ್ರ ಹಿಡಿದು ತಿನ್ನುತ್ತದೋ ಹಾಗೆ, ಯಾರಾದರೂ ಆಹಾರ ತಂದುಕೊಟ್ಟರೆ ಮಾತ್ರ ಅಂಥ ಸಾಧು ಸೇವಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲ.) ಅಯೋಧ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಉತ್ತಮಗಳು ಜರುಗುತ್ತಿವೆ; ಎಷ್ಟೋ ಕಡೆ ಸಾಧುಗಳಿಗೆ ಔತಣವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಆದರೆ ಆ ಸಾಧುವನ್ನು ಕರೆತರಲು ಸಾಧ್ಯ ವಾಗುವುದೇ ಇಲ್ಲ.

ಅಯೋಧ್ಯೆಯ ರಾಮಾಯಣ ಸಾಧುಗಳು ಒಂದೆಡೆ ಸೇರಿ ಅಧ್ಯಯನ, ಚರ್ಚೆ ಮಾಡುವಾಗ ಈ ವಿಚಿತ್ರಸಾಧುವಿನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಅಲ್ಪ ಸ್ವಲ್ಪ ಚರ್ಚೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಹಲವಾರು ಊಹಾಪೋಹಗಳು ಹುಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಒಂದು ದಿನ ಒಬ್ಬ ಸಾಧು, “ನೋಡಿ